



1

DAS SUQUET

Man muss durch die kleinen Gassen schlendern, um sich mit der authentischen Seele dieses provenzalischen Dorfs vertraut zu machen. Lassen sie sich auf dem Platz de la Castre durch eine atemberaubende visuelle Erfahrung mit einem herrlichen Blick über die Bucht von Cannes verzaubern. Weiter unten, am Alten Hafen, treffen historische Fischerei, Freizeitschiffahrt und die Ankunft von Kreuzfahrtschiffen aufeinander.

IL SUQUET

Bisogna perdersi per le su stradine per potersi impregnare dell'autentica anima di questo villaggio Provenzale. Nella Place de la Castre, lasciatevi incantare da un'esperienza visiva sorprendente e di una bellezza unica con il suo panorama sulla baia. Più in basso, nel Vecchio porto, si mescolano le attività di pesca, del porto turistico e l'arrivo delle navi da crociera.



2

DIE MÄRKTE

Auf den Märkten Gambetta, Forville und La Bocca finden sich schon bei Sonnenaufgang Händler, Einwohner und Tagesbesucher zusammen, um sich an der Fülle aus Farben, Düften und Geschmäckern verschiedenster Produkte aus der Region zu erfreuen. Ein unumgänglicher Treffpunkt, um Ihren Einkaufskorb jeden Morgen, außer montags, reich zu füllen.

I MERCATI

I mercati Gambetta, Forville e quello della Bocca, dove convivono commercianti, abitanti locali e turisti di passaggio, sono dalle prime luci dell'alba un vivace formicolio di colori, odori e sapori locali che rappresentano alla perfezione i prodotti regionali. Appuntamento ogni mattina, tranne il lunedì, sui banchi del mercato, per riempire i vostri cestini!



3

DER FESTIVALPALAST

Der Festivalpalast mit seinen vielen Kongressen ist der Wirtschaftsmotor der Stadt. Seine Bekanntheit verdankt er allerdings vor allem seiner Funktion als Gastgeber der berühmten Internationalen Filmfestspiele von Cannes. Er empfängt sie ganzjährig mit einem dichten und hochwertigen Kulturprogramm. Kommen Sie auf der berühmten Treppe und entlang der umliegenden Star-Abdrücke in den Genuss der Filmkunst.

IL PALAZZO DEI FESTIVAL

Motore economico della città grazie ai suoi congressi, il Palazzo dei Festival deve innanzitutto la sua notorietà al fatto di aver accolto il «Festival internazionale di Cannes». Vi apre le sue porte durante tutto l'anno con una programmazione culturale fitta e di qualità. Immergetevi nella 7ª arte sulla famosa scalinata e lungo le impronte degli artisti disseminate attorno ad essa.



4

RUE D'ANTIBES

Das Non-Plus-Ultra, wenn es in Cannes um Shopping geht: Bei einem Schaufensterbummel werden Mode- und Lifestyle-Liebhaber hier zwischen den großen Marken und unabhängigen Händlern gewiss zufrieden gestellt. Gönnen Sie sich zwischen zwei Einkäufen eine Pause auf den Terrassen der nahegelegenen Straßen Rue Hoche und H. Vagliano. Für Nachtschwärmer geht es in Richtung des Carré d'Or, um in den Restaurants und Bars den Abend ausklingen zu lassen.

Luogo per lo shopping locale di alto livello, è ideale per passeggiare osservando le vetrine dove gli amanti della moda e del lifestyle contemporaneo troveranno sicuramente soddisfazione tra le grandi marche e i negozietti indipendenti. Tra un acquisto e l'altro concedetevi una pausa nei tavolini all'aperto delle vicine rue Hoche e H. Vagliano. Per gli amici della notte: direzione carré d'Or per cenare e bere qualcosa!



5

SAINTE-MARGUERITE

Nur 20 Minuten Bootsfahrt von Cannes entfernt, bilden die Lérins-Inseln eine beeindruckende Landschaft voller Schönheit, wo sich intakte Naturlandschaften und Kulturerbe seit mindestens sechs Jahrhunderten in perfektem Einklang miteinander die Hand reichen.

Die Insel Sainte-Marguerite lädt zu ruhigen Spaziergängen durch seinen Wald aus hundertjährigen Eukalyptusbäumen, Eichen und Kiefern ein, der sich entlang des Naturschutzgebiets des Batéguier-Weihers bis hin zu den prächtigen Buchten aus türkisblauem Wasser erstreckt. Die von Vauban errichtete Festung Fort Royal beherbergt das Museum des Meers sowie die Zelle des berühmten Mannes in der Eisernen Maske.

L'isola di Sainte Marguerite invita a delle piacevoli passeggiate attraversando la sua foresta di eucalipti centenari, di querce e di pini, fiancheggiando lo stagno di Batéguier e la sua riserva biologica naturale, e conducendo verso magnifiche calette dalle acque turchesi. Erretto da Vauban, il Fort Royal ospita il musée de la mer e la cella della famosa Maschera di Ferro.



6

SAINT-HONORAT

A soli venti minuti di battello con partenza da Cannes, le isole di Lérins costituiscono un luogo di notevole bellezza, dove gli spazi naturali preservati si uniscono con perfetta sintonia al patrimonio almeno dal 6° secolo a.C.

Saint-Honorat, auch „Mönchinsel“ genannt, wird Sie durch die Ruhe und Spiritualität, die die Insel ausstrahlt, begeistern: das Weinanbaugebiet und die Mauern der Abtei entlang schlendern, dem Gebimmel der Glocken lauschen, die Überreste der befestigten Klosteranlage besuchen und sich von dieser friedvollen Atmosphäre berauschen lassen.

Saint Honorat, chiamata anche "l'isola dei monaci", vi incanterà grazie alla tranquillità e alla spiritualità che emana: percorrete i vigneti e le mura di cinta dell'abbazia, ascoltate il tintinnio delle campane, visitate le vestigia del monastero fortificato e lasciatevi impregnare da quest'atmosfera di pace.



7

LA CROISSETTE

Strahlend, anmutig... Es fehlt nicht an Worten der Superlative, um diese schon so lange bestehende Straße zu beschreiben, die zu einer unausweichlichen Verkehrsader geworden ist, indem sie ihr Schicksal gemeinsam mit dem der Filmfestspiele von Cannes besiegelt hat. Auf 3 Kilometern Strandpromenade bietet die Croisette mit seinen Palmen, sonnenverwöhnten feinen Sandstränden, berühmten Hotels, Luxusboutiques und Eisständen wunderbare Möglichkeiten zur Erholung

Luminosa, graziosa, di certo i superlativi non mancano per designare questa antica strada diventata un'arteria fondamentale, suggellando il suo destino a quello del Festival di Cannes. La Croisette offre un momento di evasione lungo i 3 chilometri di passeggiata all'ombra delle palme, con le sue spiagge soleggiate e di sabbia finissima, i prestigiosi hotel, le lussuose boutique, le brasserie e i chioschetti di gelati.



8

LA CROIX DES GARDES

Zahlreiche Einheimische suchen auf dem Hügel von La Croix des Gardes Erholung und Bewegung: die mehr als 20 Kilometer langen Wege quer durch die Natur bieten angenehme Spazierwege, einen Trimm-dich-Pfad sowie atemberaubende Panoramablicke über die Bucht. Dieser sehenswerte Ort ist ebenfalls sehr beliebt zur Blütezeit der Mimosen im Februar.

Molte delle persone del posto vengono a rigenerarsi e anche ad affaticarsi su questa collina dove si snodano tra la natura non meno di 20 chilometri di sentieri che offrono piacevoli passeggiate, un percorso salute e delle magnifiche viste panoramiche sulla baia. Questo luogo straordinario è anche molto apprezzato per la fioritura della mimosa in febbraio.



9

DIE STRÄNDE

Von der Croisette über die aufstrebende Grünfläche Boccacabana bis hin zum Ende des Boulevard du Midi, findendiefeinenSandstrände am Mittelmeer allgemeine Zustimmung. Hier findet jedermann sein Glück: mit dem Label Pavillon Bleu ausgezeichnete Strände, rauchfreie Strände und ein hochwertiger barrierefreier Strand.

LE SPIAGGE

Decorando il suo litorale, dalla Croisette fino all'estremità del boulevard du Midi, passando per la verdeggiante Boccacabana, le spiagge di sabbia finissima si affacciano in modo unanime al Mediterraneo. Ognuno potrà trovare quella più adatta alle sue esigenze, dalle spiagge con il marchio "Pavillon bleu", passando per le spiagge per non fumatori fino ad arrivare ad una spiaggia di qualità per persone a mobilità ridotta.



10

POINTE CROISSETTE

Folgen Sie dem Boulevard bis hin zum Port Canto, den ruhigen Grünanlagen „Verdun“ und „du 8 Mai“, dem üppigen Rosengarten und Palm Beach, historischer Partytempel von Cannes. Vom Parkplatz aus erhebt sich das kleine Kreuz, auf provenzalisch „crousetto“ genannt, dem die „Croisette“ sehr wahrscheinlich ihren Namen verdankt.

Lungo il boulevard, continuate a camminare fino a raggiungere porto Canto, le tranquille piazzette Verdun e 8 Mai, il lussureggiante roseto e Palm Beach, storico tempio della festa a Cannes. Nel parcheggio sorge la piccola croce, «crousetto» in provenzale, che ha dato il suo nome alla "Croisette".



Office du Tourisme de Cannes
BOUTIQUE EN LIBRE
Vivez mille expériences à Cannes !
Réservez vos activités loisirs à Cannes. en quelques clics !
reservation.cannes-destination.fr